

---

# РС1404 версия 1.0

## Инструкция по эксплуатации

**DSC<sup>®</sup>**  
**PowerSeries<sup>™</sup>**

СИСТЕМА СИГНАЛИЗАЦИИ

---

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Эта инструкция содержит информацию об ограничениях по использованию изделия, его функциях и об ограниченной ответственности производителя. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию.

---

# Оглавление

О вашей системе сигнализации .....	1
Пульты систем PowerSeries .....	2
Символы дисплеев пультов .....	3
Пульты с ЖКИ дисплеем .....	4
Выбор языка РК5500 .....	4
Постановка на охрану и снятие с охраны .....	4
Постановка на охрану .....	4
Другие способы постановки на охрану .....	5
Постановка на охрану в режиме «Ушел» .....	5
Предупреждение о неправильном выходе .....	5
Постановка на охрану в режиме «Дома» .....	5
Постановка на охрану в режиме «Ночь» .....	6
Постановка на охрану без задержки на вход .....	6
Быстрая постановка на охрану .....	6
Автоматическая постановка на охрану .....	6
Однократный выход .....	6
Снятие с охраны .....	6
Коды доступа .....	7
Если включился сигнал тревоги .....	8
Пожарная тревога .....	8
Охранная тревога .....	8
Если звучит сирена .....	8
Тревога угарного газа (СО) (если включено установщиком) .....	8
Функциональные кнопки .....	8
Программирование кодов доступа .....	8
Память тревог .....	10
Дверной колокольчик (сигналы входа/выхода) .....	10
Программирование кодов доступа .....	11
Коды доступа .....	11
Атрибуты кодов .....	11
Атрибут сигналов сирены .....	11
Программирование кодов .....	12
Исключение зон .....	13
Просмотр неисправностей .....	14
Установка даты и времени .....	14
Разрешение загрузки .....	15
Действия при пожарной тревоге .....	15
Функции пользователя .....	15
Настройка яркости/контраста .....	16
Регулировка громкости зуммера .....	17
Просмотр протокола событий, пульт РК5500 .....	17
Сброс дымовых извещателей .....	17
Системная информация .....	18
Коды доступа .....	18
Информация об извещателях / зонах .....	19
Тестирование системы .....	20
Руководство по расположению дымовых извещателей .....	21
Проверка пожарной безопасности в доме .....	22
План эвакуации при пожаре .....	22

---

## **Важные замечания по безопасности для пользователей**

**ЗАМЕЧАНИЕ:** При использовании оборудования, подключаемого к ТЕЛЕФОННЫМ ЛИНИЯМ, учитывайте основные правила техники безопасности и всегда их соблюдайте. Смотрите инструкции по технике безопасности для этого изделия, сохраните их для дальнейших ссылок. УСТАНОВЩИК должен проинструктировать вас о технике безопасности и правилах, которые следует соблюдать при работе с изделием.

Чтобы избежать рисков возникновения пожара, поражения электрическим током и пр., выполняйте следующие требования:

- НИКОГДА НЕ ПРОЛИВАЙТЕ ЖИДКОСТИ ЛЮБЫХ ТИПОВ НА ОБОРУДОВАНИЕ.
- НИКОГДА НЕ ВСКРЫВАЙТЕ УСТРОЙСТВО САМОСТОЯТЕЛЬНО
- НЕ ПЫТАЙТЕСЬ РЕМОНТИРОВАТЬ ИЗДЕЛИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНО, ОТКРЫВАНИЕ ИЛИ СНЯТИЕ КРЫШКИ ПОДВЕРГАЕТ ВАС ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И ДРУГИМ РИСКАМ, ДОВЕРЯЙТЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИСТАМ. (Сервисным специалистом считается специалист, прошедший специальное техническое обучение и имеющий опыт, необходимый, чтобы избежать опасностей, возникающих при выполнении поставленных задач и минимизации таких опасностей, как для самого специалиста, так и для других людей).
- ИЗБЕГАЙТЕ ПРИКОСНОВЕНИЙ К САМОМУ ИЗДЕЛИЮ И КАБЕЛЯМ, ПОДКЛЮЧЕННЫХ К НЕМУ, ВО ВРЕМЯ ГРОЗ, ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ДИСТАНЦИОННОМУ ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОХРАННУЮ СИГНАЛИЗАЦИЮ ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ СООБЩЕНИЙ ОБ УТЕЧКАХ ГАЗА, ЕСЛИ ОНА РАСПОЛОЖЕНА ВБЛИЗИ МЕСТА УТЕЧКИ.

### **РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Вы можете сохранять оптимальные условия работы для вашей системы сигнализации, следуя всем инструкциям из прилагаемых к ней документов.

#### **ОЧИСТКА:**

- Корпус следует очищать от загрязнений сухой тканью
- НЕ используйте абразивы, растворители, аэрозоли (спреи), они могут попасть в отверстия изделия и вызвать его повреждение.
- НЕ используйте для очистки воду или другие жидкости.
- НЕ мойте крышку спиртовыми очистителями, они могут повредить ее.

#### **НЕИСПРАВНОСТИ**

Иногда могут возникать проблемы с работой контрольной панели или телефонной линии. Если это произошло, контрольная панель, как правило, может определить проблему и отобразить ее на пульте. Если требуется дополнительная помощь, обратитесь в сервис.

Все использованные батареи следует утилизировать согласно региональным нормам и правилам.

---

## О вашей системе сигнализации

Ваша система сигнализации DSC разработана, чтобы дать вам максимально возможную гибкость управления и удобство в работе. Внимательно прочитайте эту инструкцию и узнайте у установщика, какие функции включены в вашей системе сигнализации. Все пользователи системы должны быть проинструктированы, как ей пользоваться. Заполните страницу ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ и сохраните ее в надежном и безопасном месте, для последующих ссылок на нее.

### Обнаружение угарного газа (СО) (должно быть включено установщиком)

Это оборудование способно контролировать извещатели угарного газа и обеспечивать предупреждение об обнаружении СО. Прочитайте главу о плане эвакуации в инструкции и все, что касается извещателей угарного газа (СО).

### Обнаружение пожара

Это оборудование может получать информацию от пожарных извещателей, таких как извещатели дыма, и выдавать сигнал тревожного предупреждения, если обнаружено возникновение пожара. Надежность обнаружения пожара зависит от необходимого количества пожарных извещателей и их правильной установки. Извещатели должны быть установлены согласно местным нормам и правилам. Внимательно прочитайте раздел планирования плана эвакуации при пожаре в этой инструкции.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ваш установщик должен запрограммировать работу пожарной сигнализации, прежде чем она начнет работать.

### Проверка

Для того, чтобы убедиться, что ваша система сигнализации работает должным образом, очень важно еженедельно проверять систему. Ознакомьтесь с процедурой проверки в этой инструкции. Если ваша система не работает должным образом, вызовите установщика или службу сервиса для обслуживания.

### Мониторинг

Система сигнализации способна передавать сообщения о тревогах, неисправностях, информацию об опасности на станцию мониторинга по телефонным линиям. Если вы случайно спровоцировали сигнал тревоги системы сигнализации, срочно сообщите на станцию мониторинга, для предотвращения ложного вызова.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Функцию передачи сообщений на станцию мониторинга должен запрограммировать установщик.

### Обслуживание

При нормальном использовании, система требует минимального обслуживания. Выполняйте следующее:

- Не протирайте оборудование влажной тканью. Легкое запыление можно удалить сухой или слегка влажной тканью.
- Используйте системный тест для проверки статуса аккумулятора. В любом случае, мы рекомендуем менять аккумулятор каждые 3-5 лет.
- Для других устройств: дымовые извещатели, объемные извещатели, извещатели разбития стекла и др., посмотрите инструкции на них для обслуживания.

### Общее описание системы сигнализации

Ваша система сигнализации состоит из контрольной панели DSC, одного или более пультов управления и различных извещателей. Контрольная панель DSC должна быть установлена в служебной комнате или в подвале. В металлическом корпусе находится печатная плата контрольной панели, трансформатор и аккумулятор резервного питания.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не открывайте корпус устройства. Никто, кроме установщика или службы сервиса, не должен иметь доступа к контрольной панели.

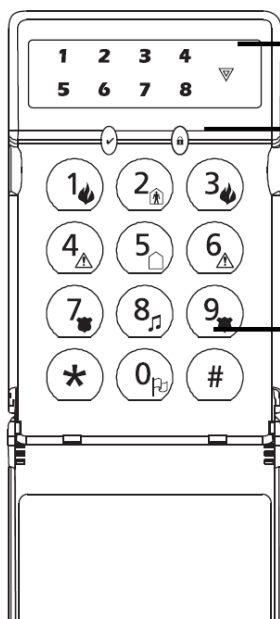
Пульты управления имеют встроенный зуммер и клавиатуру для ввода команд. Пульт со светодиодной индикацией имеет индикаторы статуса зон и панели. ЖКИ пульт имеет жидко кристаллический индикатор.

Пульт используется для ввода команд управления системой сигнализации и для отображения текущего статуса системы. Пульт управления устанавливается в удобном месте, внутри защищаемой области, вблизи точки входа – выхода.

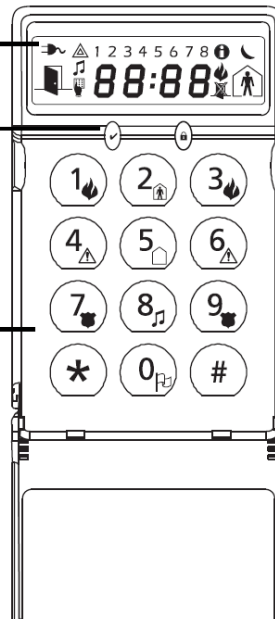
Контрольная панель имеет несколько зон или защищаемых областей и в шлейфы этих зон включены по одному или по несколько извещателей (объемные извещатели, извещатели разбития стекла, дверные магнито-контактные извещатели или вибрационные извещатели). Когда извещатель дает сигнал тревоги, то на пульте индицируется тревога в зоне (мигание индикатора зоны для пульта со светодиодной индикацией или текстовое сообщение на пульте ЖКИ).

# Пульты систем PowerSeries

LED5511



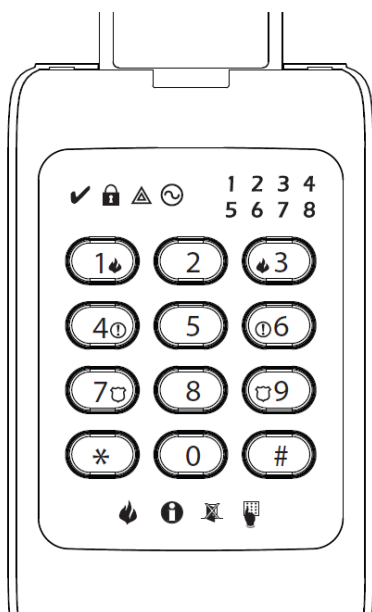
LCD5511



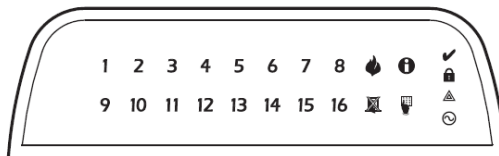
PC1555RKZ



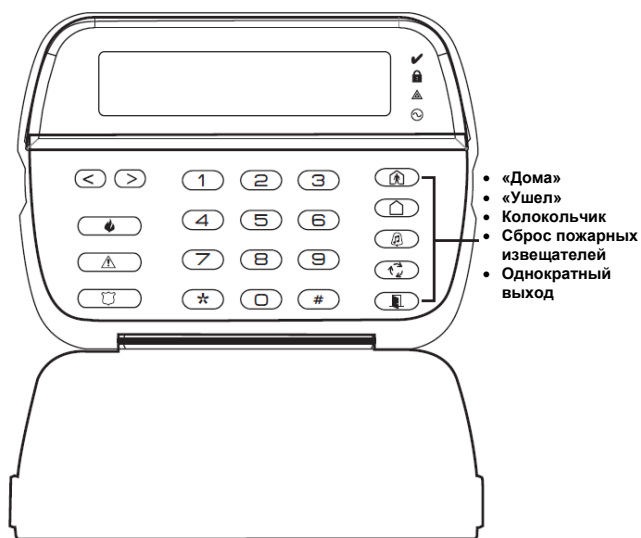
PC1404RKZ



PK5508/PK5516

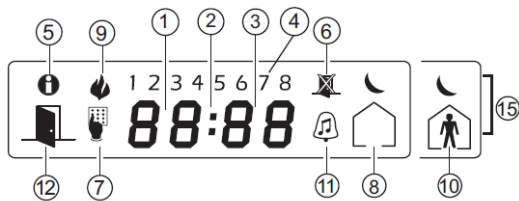


PK5500/PK5501

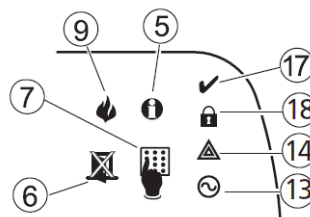


## Символы дисплеев пультов

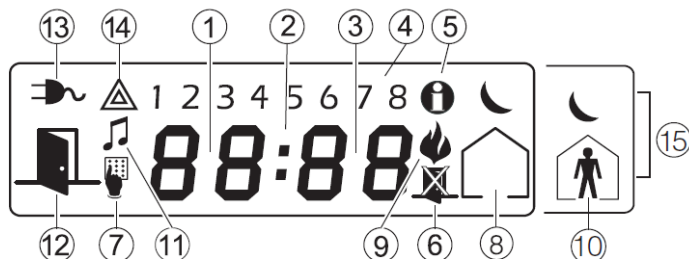
PK5501



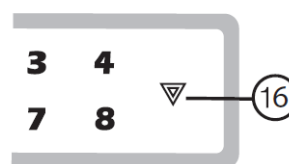
PK5508/5516



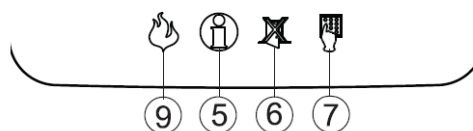
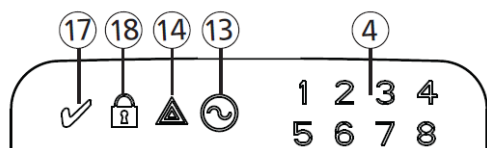
LCD5511



LED5511



PC1404RKZ



1. **Семисегментные индикаторы** – показывают часы времени (если включено отображение) и номера зон (открытых или тревожных). Номера зон переключаются с интервалом в 1 секунду от младшего номера к старшему.
2. **:** - Разделитель часов и минут, мигает 1 раз в секунду.
3. **Семисегментные индикаторы** – показывают минуты времени (если включено отображение)
4. **1-8.** Цифры показывают номера неисправностей после ввода команды [\*][2].
5. **Memory** – Индикация наличия тревог в памяти контрольной панели.
6. **Bypass** – Индикация наличия исключенных зон (автоматически или вручную)
7. **Program** – Индикация режима программирования (или пульт занят)
8. **Away** – Индикация режима охраны «Ушел». Включается в начале задержки на выход.
9. **Fire** – Индикация наличия пожарной тревоги
10. **Stay** – Индикация режима охраны «Дома»
11. **Chime** – Индикатор включается, если включен режим дверного колокольчика. Индикатор выключается, при выключении режима дверного колокольчика.
12. **OPEN** – Значок используется с первой парой семисегментных индикаторов для отображения открытых зон. Если имеются открытые зоны, значок показывает их наличие, а индикаторы показывают номера открытых зон.
13. **AC** – Показывает наличие или отсутствие сетевого напряжения на контрольной панели.
14. **НЕИСПРАВНОСТИ** – Показывает наличие неисправностей в контрольной панели.
15. **Night** – Индикатор режима охраны «Ночь»
16. **System (желтый)** – Многофункциональный индикатор, показывает:
  - Memory** – наличие тревог в памяти
  - Bypass** – наличие исключенных зон
  - Trouble** – наличие неисправностей
17. **Ready (зеленый)** – показывает готовность панели к постановке на охрану
18. **Armed (красный)** – показывает режим охраны, если панель поставлена на охрану.

## ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Система сигнализации не может предотвратить вторжение. Она предназначена только для оповещения вас и станции мониторинга о нештатной ситуации. Системы сигнализации очень надежны, но они не могут работать во всех условиях и не могут заменить страхование жизни и имущества. Ваша система сигнализации должна быть установлена квалифицированными специалистами, которые должны проинструктировать вас о уровне обеспечиваемой защиты и о работе с системой.

## Пульты с ЖКИ дисплеем

Пульты с жидкокристаллическим индикатором (ЖКИ) выдают текстовую информацию 2 строками по 16 символов.

Если отображаются символы < >, можно просмотреть больше информации, нажимая кнопки < >. Нажимайте кнопку < для перехода к предыдущей функции или информации. Нажимайте кнопку > для перехода к следующей функции или информации.




Вы можете нажимать цифровые кнопки, как предлагается на ЖКИ, чтобы просматривать тревоги или сбои, ставить систему на охрану, снимать ее с охраны и исключать зоны.

Для выхода из пункта меню в режим ожидания нажимайте #.

Для выбора функции или пункта меню, отображаемого на ЖКИ, нажимайте \*.

## Выбор языка РК5500

Ваш пульт имеет возможность отображения сообщений на различных языках.

1. Нажмите и удержите обе кнопки со стрелками  одновременно.
2. Используйте кнопки со стрелками  для выбора языка отображения
3. Нажмите кнопку  для подтверждения выбора языка.

## Постановка на охрану и снятие с охраны

### Постановка на охрану

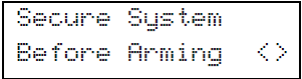
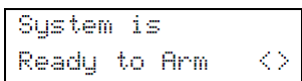
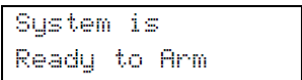
#### *Постановка на охрану, пульт индикаторами зон:*

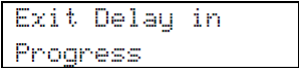
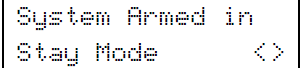
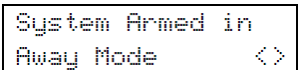
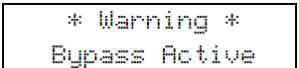
Если индикатор готовности Ready включен, система готова к постановке на охрану. Если индикатор готовности Ready выключен, убедитесь, что все зоны закрыты (закрыты окна и двери, прекращено движение в охраняемых зонах). Систему нельзя поставить на охрану, если не включен индикатор Ready, он показывает, что все зоны закрыты и система находится в состоянии готовности.

Введите код доступа. При вводе каждой цифры, зуммер пульта будет выдавать короткий сигнал. Если код доступа введен неверно, зуммер пульта выдаст длинный сигнал ошибки (1 секунда). В этом случае, нажмите кнопку # и введите код еще раз. Если введен правильный код, зуммер пульта выдаст короткие сигналы и включится индикатор Armed (охрана). Выйдите из помещения через дверь, которую установщик запрограммировал для входа/выхода.

Панель обеспечивает задержку на выход, показываемую зуммером пульта, вы можете выйти из помещения, в течение этой задержки, не вызывая тревоги. В конце задержки на выход, все индикаторы пульта, кроме Armed, выключатся и система встанет на охрану. Вы можете перезапустить задержку на выход один раз, нажатием кнопки Away (Ушел), до окончания задержки на выход. Время задержки на выход программируется установщиком.



#### *Постановка на охрану, пульт с текстовым ЖКИ*


Если на дисплее отображается сообщение о необходимости проверки зон, одна или более зон открыты. Убедитесь, что все зоны закрыты (закрыты окна и двери, прекращено движение в охраняемых зонах)	
Если на дисплее отображается сообщение о готовности к постановке на охрану, но есть символы стрелок, используйте кнопки < > для проверки наличия сбоев в системе и наличия зон, исключенных вручную (см. Исключение зон и Просмотр неисправностей).	
Если на дисплее отображается сообщение о готовности к постановке на охрану, система находится в состоянии готовности и ее можно поставить на охрану целиком. Для постановки на охрану введите код доступа.	


<p>При вводе действующего кода доступа, на дисплее будет сообщение Идет задержка на выход. Панель включит задержку на выход и зуммер пульта будет ее показывать. В течение задержки на выход вы можете выйти из помещения через дверь Входа/Выхода, не вызывая тревоги. Вы можете перезапустить задержку на выход один раз, нажатием кнопки Away (Ушел), до окончания задержки на выход. Время задержки на выход и дверь Входа/Выхода программируются установщиком.</p>		
<p>Если на дисплее появляется сообщение о постановке на охрану в режиме «Дома» или «Ушел», задержка на выход истекла и система поставлена на охрану.</p>		
<p>Если а дисплее появляется сообщение предупреждения об исключенных зонах, при постановке на охрану, некоторые зоны были исключены. Смотрите Исключение зон.</p>		

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если система поставлена на охрану с исключенными зонами, уровень безопасности понижен.

### **Постановка на охрану, пульт с символьным ЖКИ**

Перед постановкой на охрану все зоны должны быть закрыты. Если имеются открытые зоны, на дисплее пульта отображается значок  и индикатор готовности  будет выключен.

Для просмотра номеров открытых зон, нажмите кнопку #. Перед постановкой на охрану, пройдите к открытым зонам и закройте там все двери и окна. Убедитесь, что в зонах с объемными извещателями никто не ходит и в них никого нет. Если включился зеленый индикатор , система готова к постановке на охрану.

Для постановки на охрану введите код доступа и выйдите через дверь Входа/Выхода или нажмите кнопку  и удерживайте ее 2 секунды (если запрограммировано). Когда включится красный индикатор охраны, система будет поставлена на охрану.

## **Другие способы постановки на охрану**

### **Постановка на охрану в режиме «Ушел»**

Постановка системы на охрану в режиме «Ушел» ставит на охрану все внутренние зоны и зоны периметра, если одна из зон периметра нарушается, включается тревога.

Для постановки на охрану в режиме «Ушел», введите ваш код доступа и выйдите из помещения через назначенную дверь Входа/Выхода. Система определит, что владелец покинул помещение. По окончании задержки на выход система полностью встанет на охрану.

Вы можете перезапустить задержку на выход один раз нажатием кнопки AWAY (Ушел) до истечения задержки на выход.

### **Предупреждение о неправильном выходе**

Для снижения количества ложных тревог разработана функция предупреждения о неправильном выходе, оповещающая пользователя о неправильных действиях при выходе, в случае постановки на охрану в режиме «Ушел». Если вы не смогли выйти из помещения во время задержки на выход или не закрыли дверь Входа/Выхода, система предупредит вас об этом включением зуммера пульта и включением sireны. Если это произошло, вы должны вернуться в помещение, ввести код для снятия системы с охраны и заново поставить систему на охрану, убедившись, что вы действуете правильно. Установщик должен проинформировать вас, включена ли функция предупреждения о неправильном выходе для вашей системы сигнализации.

### **Постановка на охрану в режиме «Дома»**

Этот режим, если он разрешен установщиком, позволяет поставить на охрану только зоны периметра (двери и окна), исключив внутренние зоны (объемные извещатели). Вы можете оставаться в помещении, когда система на охране. Если вы вводите код доступа для постановки системы на охрану и не выходите из помещения через дверь Входа/Выхода, система встает на охрану в режиме «Дома», автоматически исключая внутренние зоны.

Внутренние зоны можно включить в любое время, вводом команды [\*][1] на пульте. Если включаются внутренние зоны, убедитесь, что вы двигаетесь в зонах, не защищенных объемными извещателями. Для входа в такие зоны вам нужно ввести код для снятия системы с охраны.



---

## Постановка на охрану в режиме «Ночь»

Для полной постановки на охрану, если включен режим охраны «Дома», наберите [\*][1] на любом пульте или нажмите функциональную кнопку «Ночь». Все внутренние зоны будут поставлены на охрану, кроме ночных зон.

Ночные зоны ставятся на охрану только в режиме «Ушел», они разрешают ограниченное движение в доме в режиме «Ночь». Уточните особенности этого режима у установщика.

Если включены внутренние зоны (набрана команда [\*][1]), для снятия системы с охраны вы должны ввести код доступа. Тогда будет разрешен доступ во все зоны.

## Постановка на охрану без задержки на вход

Если вы хотите поставить систему на охрану без задержки на вход, наберите [\*][9] и введите код доступа. Индикатор Armed будет мигать, показывая, что система не имеет задержки на вход. Нарушение любой зоны с задержкой вызывает немедленную тревогу.

## Быстрая постановка на охрану

Если разрешена быстрая постановка на охрану, система может быть поставлена на охрану вводом команды [\*][0], не вводя код доступа. Помните, что ввод команды [\*][0] позволяет только ставить систему на охрану, для снятия с охраны вы должны ввести код доступа. Ваш установщик должен проинформировать вас, разрешена ли быстрая постановка на охрану в вашей системе.

## Автоматическая постановка на охрану

Ваша система может быть запрограммирована для автоматической постановки на охрану по запрограммированному расписанию. Для программирования времени автопостановки, введите [\*][6] и Мастер код. Нажмите [3], введите время автопостановки в формате 24 часа (00:00-23:59).

Для разрешения или запрета автопостановки, введите [\*][6] и Мастер код. Нажмите [2] для включения или выключения автопостановки. Пульт выдаст 3 сигнала, если функция включилась или 1 длинный сигнал, если функция выключилась.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для правильной работы функции автопостановки, в системе должны быть запрограммированы правильное время и дата. Смотрите Установка времени и даты.

## Однократный выход

Если система поставлена на охрану и вам требуется выйти из охраняемого помещения, используйте кнопку однократного выхода, чтобы избавиться от необходимости снятия системы с охраны и последующей постановки ее на охрану. Нажмите и удержите кнопку Exit на 2 секунды или наберите [\*][0] на клавиатуре пульта. У вас будет 2 минуты, в течение которых вы можете один раз открыть и закрыть входную дверь. После закрывания двери, она снова встанет на охрану. Если дверь останется открытой после 2 минут или будет нарушена другая зона с задержкой, панель включит задержку на вход. Ваш установщик должен проинформировать вас, разрешена ли функция однократного выхода в вашей системе.

## Снятие с охраны

### *Снятие с охраны, пульт с индикаторами зон*

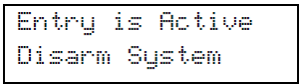
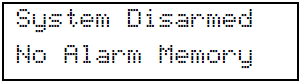
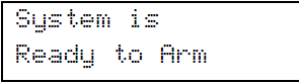
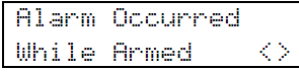
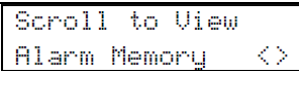
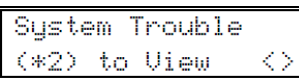
Войдите в помещение через назначенную дверь Входа/Выхода, вход через другую дверь может немедленно вызвать тревогу. С момента открытия двери Входа/Выхода, пульт включает сигналы, напоминая, что система должна быть снята с охраны. Подойдите к пульта и введите код доступа. Если, при вводе кода, сделана ошибка, повторите ввод кода. После правильного ввода кода индикатор Armed выключится и пульт перестанет выдавать сигналы.

Правильный код доступа должен быть введен до истечения задержки на вход. Если в течение задержки на вход не введен код доступа, система включает тревогу. Время задержки на вход программируется установщиком.


Если, пока система была на охране, возникали тревоги, индикатор Memory и индикаторы срабатывавших зон будут мигать в течение 30 секунд. Через 30 секунд индикаторы перестают мигать и панель возвращается в режим готовности. Нажатие кнопки # в течение этих 30 секунд отменяет индикацию памяти тревог. Для просмотра памяти тревог используйте команду [\*][3].

Если неисправность обнаружена, когда система снята с охраны, индикатор неисправности включается. (Смотрите Индикация неисправностей). Помните, что неисправности не отображаются в режиме индикации памяти тревог.

### Снятие с охраны, пульт с текстовым ЖКИ

После входа через назначенную дверь Входа/Выхода, пульт включает звуковую сигнализацию о задержке на выход, а на дисплее появляется напоминание о включении задержки на вход и необходимости снятия системы с охраны.	
Введите код доступа. Если вы сделали ошибку при вводе кода, повторите ввод. При вводе правильного кода доступа пульт перестает выдавать звуковые сигналы. Если тревог не было и отсутствуют сбои, на дисплее пульта появляется сообщение о снятии с охраны и отсутствии тревог в памяти.	
Примерно через 5 секунд система возвращается в состояние готовности, о чем сообщает надпись на дисплее.	
Если тревоги были, на дисплее будет сообщение об этом. Используйте кнопки < > для просмотра, какие из зон вызывали тревоги.	
Если зоны еще нарушены, на дисплее будет сообщение о наличии нарушенных зон.	
Если, при снятии с охраны, имеются неисправности, будет отображаться приглашение просмотреть неисправности. Используйте кнопки < > или наберите [*][2] для просмотра. Смотрите главу Просмотр неисправностей.	

### Снятие с охраны, пульт с символьным ЖКИ

Введите ваш код доступа для снятия системы с охраны, когда система на охране (индикатор  включен). При входе в помещение, пульт будет выдавать звуковые сигналы оповещения о задержке на вход. Введите код доступа до истечения задержки на вход, чтобы избежать включения тревоги. Задержка на вход программируется установщиком.

#### Ошибки при снятии

Если код доступа не действует, система не снимется с охраны и выдаст сигнал ошибки в течение 2 секунд. Если это произошло, нажмите кнопку # и введите код снова.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы вернулись домой и обнаружили, что происходили тревоги, возможно, что злоумышленник все еще в здании. Уйдите к соседям и позвоните в полицию, чтобы прояснить ситуацию.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Память тревог очищается при каждой постановке на охрану, поэтому, если индицируется наличие тревог, они произошли в течение последнего цикла постановки системы на охрану.

### Коды доступа

Коды доступа используются для постановки на охрану и снятия с охраны системы сигнализации. Существует 40 кодов доступа: 1 Мастер Код и 39 кодов пользователей.

Только Мастер код может использоваться для программирования дополнительных кодов доступа, для их изменения и для изменения их прав. Также, он может использоваться для постановки на охрану и снятия с охраны. Мастер код сообщит вам установщик. Все наборы команд на пульте требуют последовательного нажатия кнопок, по одной кнопке в один момент времени.

Все коды доступа могут программироваться. Смотрите главу Программирование кодов доступа.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Коды доступа могут быть из 4 или 6 цифр, в зависимости от программирования установщика. Уточните у установщика информацию, касающуюся кодов доступа.

---

## Если включился сигнал тревоги

### Пожарная тревога

Если установленная система сигнализации имеет пожарные извещатели и звучит сигнал тревоги в пульсирующем режиме, немедленно следуйте плану эвакуации (смотри главу План эвакуации).

### Охранная тревога

Если сирена звучит постоянно, это показывает охранную тревогу. Ее можно выключить вводом кода доступа. Если тревога вызвана случайно, сразу сообщите об этом на центральный пульт, чтобы избежать нежелательной ситуации.

Вы можете определить источник тревоги, как это описано в главе Снятие с охраны. Если источник тревоги восстанавливает свое состояние, панель можно вернуть в режим охраны.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пожарная тревога имеет приоритет перед охранной тревогой.

### Если звучит сирена

Система может выдавать 3 типа сигналов тревоги:

- Специальный сигнал или пульсирующий сигнал = Пожарная тревога
- 4 сигнала, 5 секунд паузы, 4 сигнала = Тревога угарного газа (СО)
- Постоянное звучание sireны = Охранная тревога вторжения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Приоритет тревог: Пожарная, Тревога СО, Охранная тревога.

### Пожарная тревога



**При пожарной тревоге немедленно следуйте плану эвакуации.**

Если пожарная тревога вызвана случайно (подгоревшая еда, пар из ванной и пр.), введите код доступа для выключения тревоги. Сообщите на центральный пульт и сообщите о случайной тревоге.

### Тревога угарного газа (СО) (если включено установщиком)

Включение тревоги угарного газа говорит о наличии монооксида карбона (угарного газа, СО), который смертельно опасен. Во время тревоги красный индикатор на извещателе СО быстро мигает и включается зуммер извещателя, выдавая последовательность из 4 быстрых сигналов, 5 секунд паузы, 4 быстрых сигналов. Если включилась тревога СО:

1. Нажмите кнопку на извещателе СО, чтобы выключить сигналы.
2. Вызовите службу спасения или пожарных.
3. Немедленно выйдите из помещения или откройте двери и окна.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Внимательно просмотрите инструкцию на извещатель угарного газа для определения необходимых действий по обеспечению вашей безопасности и убедитесь, что оборудование работает правильно. Внесите информацию из инструкции в план эвакуации.

### Постоянный сигнал охранной тревоги

Если вы не уверены в источнике тревоги, будьте осторожны! Если тревога случайна, введите код, чтобы выключить сирену.

## Функциональные кнопки

Пульты РК55ХХ имеют пять функциональных кнопок, обозначенных Stay (Дома), Away (Ушел), Chime (Колокольчик), Reset (Сброс пожарных извещателей) и Exit (Однократный выход). Таким же образом можно использовать кнопки с 1 по 5 на пульте PC1555RKZ. Пульты LED5511 и LCD5511 имеют 4 функциональные кнопки, обозначенные Stay (Дома), Away (Ушел), Chime (Колокольчик), AUX (дополнительно). Пульт PC1404RKZ имеет 4 функциональных кнопки, программируемых установщиком. Эти кнопки позволяют вызывать наиболее часто используемые функции. Если они разрешены установщиком, вы можете вызывать запрограммированные функции нажатием кнопки и удержанием ее в течение 2 секунд. Более подробно о работе функциональных кнопок вы можете узнать у установщика.

## Программирование кодов доступа

### Программирование кодов, пульт с индикаторами зон

#### Мастер код

Если установщик запрограммировал запрет изменения Мастер кода, он будет доступен только через программирование установщика.

---

Если Мастер код может изменяться пользователем, для его программирования введите [\*][5][Текущий Мастер код][40][Новый Мастер код]. Нажмите [#] для возврата в режим готовности. Запишите новый Мастер код в разделе Системная информация.

**Примечание: Производитель рекомендует не использовать заводские установки кодов или простые коды, типа [1111] или [1234].**

### Дополнительные коды

Может быть запрограммировано до 39 дополнительных кодов (с 01 по 39).

### Коды доступа:

Для программирования нового кода:

Введите [\*][5][Мастер код][номер кода от 01 до 39][новый код доступа]. Номер кода состоит из 2 цифр от 01 до 39. Коды доступа могут быть 4 или 6 цифр, как задано установщиком. Вводите только цифры от 0 до 9. Нажмите [#] для выхода в режим готовности.

Если код доступа уже существует для выбранного номера кода, он заменяется новым введенным кодом. Запишите вводимые коды в разделе Системная информация.

### Индикатор SYSTEM (только PC1555RKZ)

Если индикатор SYSTEM включен, одно или более событий могут существовать в системе:

*Система занята*

*Сбой системы (смотрите «Просмотр неисправностей»)*

*Память тревог (смотрите «Снятие с охраны»)*

*Зоны исключены (смотрите «Исключение зон»)*

*Программирование.* Индикатор SYSTEM будет мигать при программировании кодов доступа или выполнении другого программирования. Если кто-то программирует с другого пульта, индикатор SYSTEM будет включен, показывая, что система занята.

**Примечание: Если у вас пульт PC1555RKZ, индикатор SYSTEM работает как индикаторы сбоев, памяти тревог, программирования и исключения зон. В отличие от других пультов, эти события показываются только индикатором System. Помните об этом, читая про другие функции в этой инструкции.**

### Системные индикаторы (все пульты)



READY (зеленый)

Если включен индикатор READY, система готова к постановке на охрану. Систему нельзя поставить на охрану, если индикатор READY не включен (смотрите «Если звучит сигнал тревоги»).

ARMED (красный)

Если включен индикатор ARMED, система поставлена на охрану.

Индикатор TROUBLE или SYSTEM

Если включен значок  или  (LED5511), смотрите «Просмотр неисправностей».

### Тревожные кнопки

#### PC1404RKZ:


Нажмите кнопки 1 и 3 вместе на две секунды для передачи сигнала Пожарная Тревога.


Нажмите кнопки 4 и 6 вместе на две секунды для передачи сигнала Дополнительная Тревога.

Нажмите кнопки 7 и 9 вместе на две секунды для передачи сигнала Тревога Паника.


#### LCD5511, LED5511:


Нажмите обе кнопки  на 2 секунды для передачи сигнала Пожарная Тревога.


Нажмите обе кнопки  на две секунды для передачи сигнала Дополнительная Тревога.

Нажмите обе кнопки  на две секунды для передачи сигнала Тревога Паника.

#### PK55XX:

Нажмите кнопку  на 2 секунды для передачи сигнала Пожарная Тревога.

Нажмите кнопку  на две секунды для передачи сигнала Дополнительная Тревога.

Нажмите кнопку  на две секунды для передачи сигнала Тревога Паника.

## PC1555RKZ:

Нажмите кнопку [F] на 2 секунды для передачи сигнала Пожарная Тревога.


Нажмите кнопку [A] на две секунды для передачи сигнала Дополнительная Тревога.

Нажмите кнопку [P] на две секунды для передачи сигнала Тревога Паника.


**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: (все пульты): Тревожные кнопки НЕ работают, если не запрограммированы установщиком. Если эти кнопки включены и установщик включил звуковое оповещение, нажатие кнопки на две секунды приводит к включению зуммера пульта, показывающего, что тревога принята и передана на центральный пульт.**

## Значки дисплея (символьные пульты с ЖКИ)


### Значок памяти

Если значок памяти  включен, когда система снимается с охраны (смотрите «Снятие с охраны»), это означает, что тревоги были, когда система стояла на охране.

### Значок исключения зон

Если значок исключения зон  включен, одна или более зон исключены (смотрите «Исключение зон»).


### Значок пожарной тревоги

Если значок пожарной тревоги  включен, имеется пожарная тревога (смотрите «Действия при пожаре»).



### Ночная подсветка (только PC1404RKZ)

Если включено установщиком, подсветка левой и правой частей пульта остается включенной, чтобы пульт было проще найти в темноте.



### Значок программирования


Значок программирования  мигает при программировании кодов доступа или выполнении других функций программирования. Если кто-то программирует систему на другом пульте, значок программирования включается, показывая, что пульт занят.

### Значок сетевого питания



Значок сетевого питания (AC)  (LCD5511),  (PK55XX, PC1404RKZ) показывает наличие сетевого питания на контрольной панели.

### Значок режима Охраны

Значок режима охраны показывает, что панель поставлена на охрану в режиме «Ушел»  или в режиме «Дома» . Значок включается в начале задержки на выход.

Для PC1404RKZ, включенный индикатор  показывает, что панель поставлена на охрану как в режиме «Ушел» так и в режиме «Дома».

### Значок колокольчика

Значок  (LCD5511) или  (PK55XX) включается, если включена функция дверного колокольчика.



### Значок открытых зон

Если имеются открытые зоны, включается значок .

## Память тревог

Если происходит тревога, индикаторы MEMORY или SYSTEM (и FIRE ,если используется) включаются.


Для просмотра, какой из извещателей включил тревогу, наберите [\*][3]. Индикатор MEMORY или SYSTEM и индикатор тревожной зоны будут мигать.

На пульте PK5500 используйте кнопки прокрутки   для просмотра тревожных зон.

Нажимайте [#] для выхода. Для очистки памяти тревог, поставьте систему на охрану и снимите ее с охраны.

Если тревога звучит, когда система на охране, пульт автоматически переходит в режим памяти тревог, при снятии системы с охраны. В этом случае, действуйте осторожно, злоумышленник может быть еще в здании или в помещении.

## Дверной колокольчик (сигналы входа/выхода)

Для переключения функции дверного колокольчика нажимайте и удерживайте 2 секунды кнопку CHIME () или наберите [\*][4].

## Программирование кодов доступа

Кроме Мастер кода, можно запрограммировать до 39 кодов пользователей. Наберите [\*][5] и введите Мастер код. Индикаторы PROGRAM или SYSTEM начнут мигать, индикатор ARMED (🔒) включится. Введите 2 цифры номера программируемого кода (например, 06 для кода 6 или 40 для Мастер кода). При использовании пульта РК5500, используйте кнопки прокрутки (◀▶) для выбора номера кода и нажмите [\*] для подтверждения. Введите новый код из 4 цифр или нажмите [\*] для удаления кода. По окончании программирования кода, введите номер другого кода или нажмите [#] для выхода.

## Коды доступа

[\*][5][Мастер код] (когда панель снята с охраны)

Команда пользователя [\*][5] используется для программирования дополнительных кодов.

Мастер код (код №40) – если задано установщиком, может меняться только установщиком.

Коды администратора – Эти коды всегда позволяют входить в программирование кодов [\*][5]. Однако, эти коды могут использоваться для программирования кодов с такими же или меньшими правами. При программировании, коды администраторов получают права Мастер кода. Атрибуты (права) кодов можно менять. Любой код доступа может быть сделан кодом администратора, если для него включить атрибут 1 (см. таблицу ниже).

Код принуждения – коды принуждения являются стандартными кодами, но, при их использовании для выполнения любых функций, на центральный пульт передается сообщение о вводе кода принуждения. Любой код доступа может быть сделан кодом принуждения, если для него включить атрибут 2 (см. таблицу ниже).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Коды принуждения не имеют доступа к функциям [\*][5], [\*][6] или [\*][8].

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Коды доступа не могут совпадать и отличаться от существующего кода на +1.

## Атрибуты кодов

1. Атрибуты нового кода будут такими, какие были у кода, использовавшегося для входа в программирование кодов [\*][5], вне зависимости от того, новый код программируется или меняется существующий.
2. Для Мастер кода (код №40) атрибуты 3-4 включены.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Атрибуты Мастер кода изменить нельзя.

**Неотъемлемые атрибуты (для всех кодов, кроме кода установщика и кода обслуживания).**

Постановка/Снятие – для любого кода доступа разрешена постановка на охрану и снятие с охраны.

Команды управления выходами ([\*][7][1], [\*][7][2], [\*][7][3], [\*][7][4]) – если требуется ввод кода для управления выходами, любой код доступа позволяет выполнять эти команды ([\*][7][1-4][Код доступа]).

### Программируемые атрибуты кодов

1. Код администратора
2. Код принуждения
3. Разрешение исключения зон
4. Удаленный доступ
5. Для будущего использования
6. Для будущего использования
7. Сигналы сирены при Постановке/Снятии
8. Однократный код

## Атрибут сигналов сирены

Этот атрибут №6 используется для указания, будет ли ввод кода для Постановки (режим «Ушел)/Снятия сопровождаться сигналами сирены. Уточните у установщика, как он запрограммировал сигналы сирены.

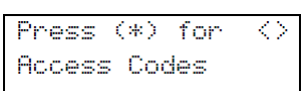
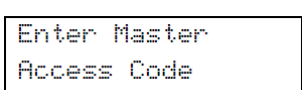
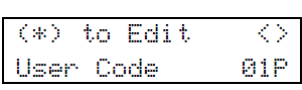
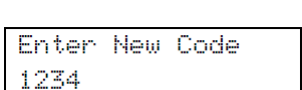
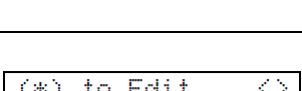
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для Мастер кода нельзя использовать атрибут сигналов сирены, Мастер код нужен для программирования этого атрибута для других кодов.



## Программирование кодов

Программирование кодов, пульт с текстовым ЖКИ:

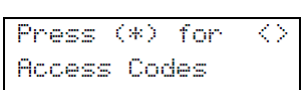
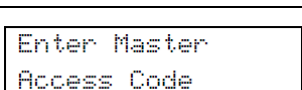
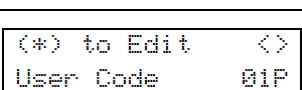
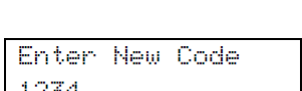
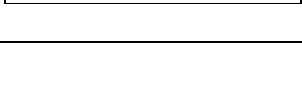
### Мастер код

Нажмите [*] для вызова списка функций. Прокручивайте кнопками < > до приглашения входа в меню кодов доступа.	
Нажмите [5] или [*]. На дисплее будет приглашение ввести Мастер код.	
Введите текущий Мастер код. На дисплее будет приглашение редактирования кода.	
Текст «01P» означает, что код первого пользователя запрограммирован. Для программирования Мастер кода (код №40), введите 40 или пролистайте до текста «40P» и нажмите кнопку [*]. На дисплее появится приглашение ввести новый код.	
Введите новый Мастер код. Мастер код должен быть из 4 цифр, если установщик не задал другое. Вводите только цифры от 0 до 9. После ввода кода пульт выдаст три сигнала и на дисплее будет приглашение редактировать код пользователя 1.	
Нажмите [#] для выхода из программирования кодов.	

Убедитесь, что вы записали новый Мастер код на странице Системной информации этой инструкции.

**Примечание: рекомендуется не использовать заводскую установку Мастер кода [1234].**

### Дополнительные коды доступа

Для изменения, добавления или удаления кода доступа, нажмите [*] для вызова списка функций. Прокручивайте кнопками < > до приглашения входа в меню кодов доступа.	
Нажмите [*]. На дисплее будет приглашение ввести Мастер код.	
Введите текущий Мастер код. На дисплее будет приглашение редактирования кода.	
Для изменения кода, введите номер пользователя на клавиатуре или пролистайте стрелками для номеров от 02 до 39. Нажмите [*], чтобы выбрать код для редактирования. На дисплее появится приглашение ввести новый код.	
Для добавления или изменения кода, введите новый код. Код должен быть из 4 цифр, если установщик не задал другое. Вводите только цифры от 0 до 9. Для удаления кода доступа нажмите [*]. После ввода 4 цифр кода или нажатия [*], зуммер пульта выдаст 3 сигнала и на дисплее появится приглашение редактирования кода пользователя 1.	
Символ «P» означает, что код запрограммирован. Если символа «P» нет, это значит, что код удален. Нажмите [#] для выхода из программирования кодов. <b>Мастер код нельзя удалить.</b>	

Для удаления кода:

Введите [\*][5][Мастер код][номер удаляемого кода от 01 до 39][\*]. Потом нажмите [#] для выхода из режима программирования кодов. **Мастер код нельзя удалить.**

Убедитесь, что вы записали коды на странице Системная информация этой инструкции.

## Исключение зон

Используйте функцию исключения зон для доступа в защищаемую область, когда система стоит на охране или если зона временно неисправна, но вам нужно поставить систему на охрану. Зоны, временно неисправные из-за повреждения проводов или контактов могут быть исключены для постановки системы на охрану, до их ремонта.

Исключенные зоны не могут вызвать тревогу. Зоны нельзя исключить, когда система на охране. Исключенные зоны (кроме 24 ч) автоматически включаются при каждом снятии системы с охраны и их нужно исключать снова, если требуется, при следующей постановке на охрану.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** По соображениям безопасности, ваш установщик может запрограммировать систему, чтобы вы не могли исключать некоторые зоны.

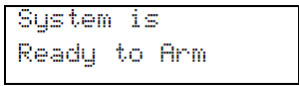
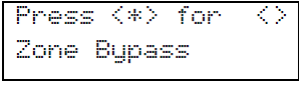
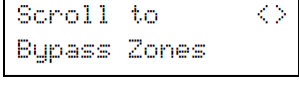
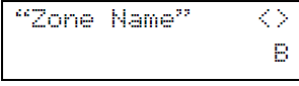
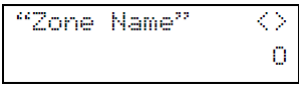
Исключение зон понижает уровень защиты. Если вы исключаете зоны, потому что они неисправны, немедленно вызовите специалиста для ремонта, чтобы неисправность была исправлена и ваша система работала полностью. Убедитесь, что нет случайно исключенных зон, когда вы ставите систему на охрану.

### Для исключения зон, пульт с индикаторами зон:

Система должна быть снята с охраны. Введите [\*][1][Номер или номера зон для исключения].

Вводите номера зон двумя цифрами от 01 до 08. При исключении каждой зоны, ее индикатор включается. Если зона исключена ошибочно, наберите ее номер снова, индикатор зоны выключится, показывая включение зоны. Нажмите [#] для выхода из режима исключения зон.

### Для исключения зон, пульт с текстовым ЖКИ:

Для исключения зон система должна быть снята с охраны. На дисплее может быть сообщение о готовности к постановке на охрану.	
Нажмите кнопку [*] для входа в меню функций. На дисплее будет приглашение к исключению зон.	
Нажмите кнопку [*] для входа в режим исключения зон. На дисплее будет приглашение пролистывать зоны для исключения.	
Используйте кнопки пролистывания < >, чтобы выбрать зону для исключения и нажмите кнопку [*] для исключения выбранной зоны. Символ «В» на дисплее означает, что зона исключена. Чтобы включить зону, нажмите кнопку [*] после выбора зоны или введите номер зоны. Если символ «В» не отображается на дисплее, зона включена.	
На дисплее может отображаться, если зона открыта. Открытая зона индицируется символом «О». Если вы исключаете открытую зону, символ «О» меняется на символ «В».	
Для выхода из режима исключения зон нажмите кнопку [#].	



## Просмотр неисправностей

Контрольная панель постоянно проверяет возникновение возможных неисправностей. Если одна из неисправностей возникает, пульт выдает двойные звуковые сигналы каждые 10 секунд, до нажатия любой кнопки на клавиатуре.

**Примечание:** наличие НЕИСПРАВНОСТЕЙ понижает уровень защиты, который должна обеспечивать система. Вызовите установщика или специалиста обслуживающей организации для устранения неисправностей.

### Просмотр неисправностей, пульт с индикаторами зон:

Наличие неисправности показывает индикатор TROUBLE (или SYSTEM на пультах PC1555RKZ или LED5511), который включается до устранения неисправностей. Если вы хотите определить причину неисправности, обратитесь к установщику или к обслуживающему систему специалисту.

Для просмотра типа неисправности наберите [\*][2]. Один или более индикаторов зон включатся, показывая типы неисправностей.

ИНДИКАТОР ЗОНЫ	ТИП НЕИСПРАВНОСТИ
1	Требуется обслуживание. Вызовите установщика или сервисную службу.
2	Показывает отсутствие сетевого питания. При наличии этой неисправности индикатор неисправности включится, но зуммер пульта не будет давать сигналов, пока не разрядится аккумулятор
3	Неисправность телефонной линии
4	Сбой передачи сообщения на центральный пульт
5	Сбой зоны. Нажмите [5], включится индикатор неисправной зоны.
6	Темпер зоны. Нажмите [6], включится индикатор зоны с нарушенным температуром
7	Не используется
8	Сбой системных часов. Для установки системный часовой смотрите главу «Установка даты и времени»

### Просмотр неисправностей, пульт с текстовым ЖКИ

В режиме ожидания используйте кнопки прокрутки < > для выбора приглашения просмотра неисправностей.	
Наберите [*][2] для просмотра неисправностей. На дисплее появится приглашение просмотра неисправностей.	

## Установка даты и времени

Для установки даты и времени наберите [\*][6], потом введите Мастер код. Нажмите [1]. Теперь на клавиатуре можно ввести 10 цифр:

- Введите время в часах и минутах, используя формат 24 часа (от 00:00 до 23:59)
- Введите дату: месяц, день и год (ММ ДД ГГ).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы используете пульт с текстовым ЖКИ, установщик может запрограммировать его на отображение даты и времени при простое системы. В этом случае, вы можете нажать кнопку [#] для отключения индикации даты и времени и отображения статуса системы, перед вводом кода для постановки системы на охрану или перед вызовом других функций.

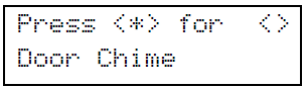
### Функция дверного колокольчика

Функция дверного колокольчика используется для выдачи сигналов пультом при каждом открывании или закрывании дверей и окон. Какие двери и окна вызывают подачу сигналов программирует установщик.

### Включение/выключение дверного колокольчика, пульт с индикаторами зон:

Наберите [\*][4] для включения или выключения дверного колокольчика. Если, при вводе команды, зуммер пульта выдает 3 сигнала, функция включается, если выдается один длинный сигнал, функция дверного колокольчика выключается.

## Включение/выключение дверного колокольчика, пульт с текстовым ЖКИ:

Нажмите [*] для вызова списка функций, затем пролистайте до приглашения управления дверным колокольчиком.	
Нажмите [*] или [4] для включения или выключения дверного колокольчика. Нажмите [#] для возврата в режим ожидания.	

## Разрешение загрузки

Для разрешения 6 часового окна загрузки с любого пульта, введите [\*][6][Мастер код][5]. Во время этого окна панель будет отвечать на входящие вызовы компьютера загрузки. Узнайте подробности у установщика.

## Действия при пожарной тревоге

### Тревога

При пожарной тревоге включается сирена, с запрограммированным сигналом.

### Выключение sireны

Для выключения sireны, нажмите кнопку [#]. Если sireна выключена и пожарные извещатели не восстановились, sireна включается повторно, через 90 секунд.

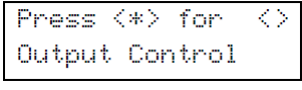
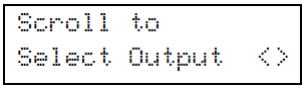
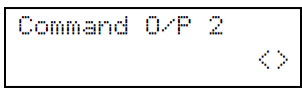
### Сброс пожарных извещателей

При сбросе пожарных извещателей, если извещатель остался в режиме тревоги, sireна включится повторно, как описано выше. Если извещатель восстановился, система возвращается в нормальное состояние ожидания.

### Сброс пожарных извещателей, пульт с индикаторами зон:

Наберите [\*][7][2]

### Сброс пожарных извещателей, пульт с текстовым ЖКИ:

Нажмите [*] для вызова списка функций, затем пролистайте до приглашения управления выходами.	
Нажмите для входа в управление выходами, появится приглашение выбора выхода.	
Используйте кнопки прокрутки < > для выбора выхода 2 и нажмите [*] для активизации выхода.	

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы заметили, что пожарная тревога передана на центральный пульт, но пожара нет, позвоните на центральный пульт, чтобы избежать вызова пожарной команды. Если пожар начался, немедленно следуйте плану эвакуации. Если пожарная тревога включилась ночью, эвакуируйтесь немедленно.

## Функции пользователя

Убедитесь, что система снята с охраны и введите [\*][6][Мастер код]

Команда [\*][6] используется для получения доступа к следующему списку функций:

### [1] Время и дата

Введите 4 цифры времени в формате 24 часа (ЧЧ:ММ). Допустимые значения: 00-23 для часов и 00-59 для минут.

Введите 6 цифр даты: месяц, день и год (ММ ДД ГГ).

### [2] Управление автопостановкой

Нажатие [2] в функциях пользователя включает (3 сигнала) или выключает (1 длинный сигнал) функцию автопостановки. Если функция включена, панель автоматически ставится на охрану в режиме «Ушел» (включенные внутренние зоны) в заданное время каждый день. Время автопостановки программируется командой [\*][6][Мастер код][3].

---

### **[3] Время автопостановки**

Система может быть запрограммирована на автоматическую постановку на охрану в заданное время ежедневно. После входа в этот пункт, введите 4 цифры времени автопостановки в формате 24 часа. В заданное время автопостановки зуммер пульта включается на запрограммированное установщиком время для предупреждения о начале автопостановки. Могут быть запрограммированы сигналы сирены каждые 10 секунд, во время предупреждения. По окончании времени предупреждения система ставится на охрану без задержки на выход, в режиме «Ушел».

Автопостановка может быть отложена или отменена вводом кода доступа, только в течение запрограммированного времени предупреждения. Попытка автопостановки будет выполнена в то же время следующего дня. Если процесс автопостановки отложен или отменен, код сообщения об отмене автопостановки передается на центральный пульт (если запрограммировано).

Если постановка отменяется из-за наличия одного из следующих условий, передается код сообщения об отмене автопостановки.

- Запрет постановки при отсутствии питания AC/DC
- Срабатывание темпера с фиксацией
- Сбой контроля расширителя зон

### **[4] Системный тест**

Включается выход сирены (2 секунды), все индикаторы пульта и передается тестовое сообщение. Во время теста проверяется аккумулятор панели.

### **[5] Разрешение DLS**

Если разрешено, установщик может получить доступ к программированию панели через DLS. Если нужен доступ через DLS, данный пункт включает окно, в котором входящие вызовы определяются панелью. В зависимости от программирования, окно DLS будет 1 или 6 часов, позволяя установщику подключиться из DLS один раз или неограниченное количество раз, соответственно. По истечении времени окна, доступ закрывается, до нового открывания окна.

### **[6] Вызов пользователя**

Если разрешено установщиком, панель может сделать 1 попытку подключения к компьютеру загрузки. Компьютер загрузки должен ожидать вызова с панели перед выполнением подключения.

### **[7] Для будущего использования**

### **[8] Для будущего использования**

## **Настройка яркости/контраста**

### **Пульт PK5500**

Пульт позволяет установить одно из 4 значений уровней яркости и контраста ЖКИ дисплея.

1. Наберите [\*][6][Мастер код]
2. Используйте кнопки < > для выбора регулировок контраста или яркости.
3. Нажмите [\*] для подтверждения выбора
4. Регулировка яркости подсветки: кнопками < > выберите нужный уровень подсветки дисплея.  
Регулировка контраста: кнопками < > выберите нужный уровень контраста дисплея.
5. Для выхода нажмите [#].

### **Пульты PK5501/PK5508/PK5516**

Позволяют задать один из 4 уровней подсветки. Уровень 0 отключает подсветку.

1. Наберите [\*][6][Мастер код]
2. Кнопкой > выберите уровень подсветки
3. Сохранение установки и выход осуществляются нажатием кнопки [#].

---

## Регулировка громкости зуммера

### Пульт РК5500

Вы можете выбрать один из 21 уровней громкости зуммера. Уровень 00 означает отключение зуммера.

1. Наберите [\*][6][Мастер код]
2. Кнопками < > выберите регулировку зуммера
3. Выберите из 21 уровня кнопками < >.
4. Для выхода нажмите #

### Пульты РК5501/РК5508/РК5516

1. Наберите [\*][6][Мастер код]
2. Выберите из 21 уровня кнопкой <.
3. Для выхода и сохранения настройки нажмите #

### Пульт РС1404RKZ

Для людей с ограничением слуха, частота зуммера пульта может настраиваться нажатием и удержанием кнопки [\*]. После нажатия кнопки на 2 секунды, частота зуммера начинает меняться и выдаются звуковые сигналы, чтобы можно было слышать изменение тона. Если кнопка нажата, пульт меняет частоту сигнала каждую секунду. Отпустите кнопку, когда пульт выдаст сигнал желаемого тона.


## Просмотр протокола событий, пульт РК5500

Буфер памяти хранит последние 128 событий, которые произошли в системе. Для просмотра буфера событий требуется пульт с текстовым ЖКИ дисплеем.

1. Наберите [\*][6][Мастер код]
2. Для просмотра буфера событий нажмите [\*]
3. Пульт будет показывать номер события, раздел, дату и время. Нажимайте [\*] для перехода к следующей странице события.
4. Используйте кнопки < > для перехода к следующему или предыдущему событию
5. Для выхода из режима просмотра нажмите [#]

## Сброс дымовых извещателей

Некоторые извещатели, после тревоги, требуют сброса тревожного состояния (дымовые, некоторые извещатели разбития стекла и пр.). Уточните у установщика, требуется ли сброс для ваших извещателей.

Для сброса извещателей нажмите и удерживайте кнопку Reset  2 секунды или наберите [\*][7][2]

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если извещатели не сбросились, возможно они продолжают находиться в тревожном состоянии. Если сброс удачен, тревога снимается. Если сброс неудачен, тревога включится снова или продолжится.

---

## Системная информация

Заполните эти таблицы для дальнейших ссылок и сохраните их в надежном месте.

### Коды доступа

Мастер код [40]: \_\_\_\_\_

### Дополнительные коды доступа

№	Код	№	Код
01		21	
02		22	
03		23	
04		24	
05		25	
06		26	
07		27	
08		28	
09		29	
10		30	
11		31	
12		32	
13		33	
14		34	
15		35	
16		36	
17		37	
18		38	
19		39	
20			

## Информация об извещателях / зонах

В системе имеется \_\_\_\_\_ зон

№	Помещение	Тип зоны
01		
02		
03		
04		
05		
06		
07		
08		
[F] Пожар		
[A] Доп. тревога		
[P] Паника		
Задержка на вход _____ секунд		
Задержка на выход _____ секунд		
Обслуживание		
<b>Центральный пульт</b>	Пультовой номер: _____	Телефон: _____
<b>Установщик</b>	Компания: _____	Телефон: _____

## Тестирование системы

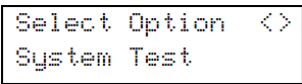
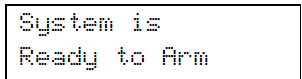
### Тестирование сирены, пульта и аккумулятора

При тестировании сирены, пульта и аккумулятора включаются на 2 секунды сирена и зуммер пульта. Также проверяются индикаторы, коммуникатор и аккумулятор контрольной панели.

Панель должна быть снята с охраны.

На пульте с индикаторами зон наберите [\*][6][Мастер код][4], по окончании теста нажмите [#] для возврата в режим ожидания.

На пульте с текстовым ЖКИ нажмите [\*] для входа в список функций, кнопками прокрутки < > выберите функции пользователя и нажмите [\*].

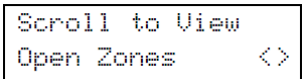
Введите Мастер код и пролистайте меню до пункта Тест системы.	
Нажмите [*] для выполнения теста. Все индикаторы, значки включатся, все пиксели дисплея включатся. Сирена и зуммер включатся на 2 секунды.	
Нажмите [#] для возврата в режим ожидания.	

### Тестирование всей системы

Рекомендуется проверять работу системы еженедельно. Если система работает неправильно, немедленно вызовите установщика или службу сервиса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выполняйте тестирование в свободное время, например, рано утром или поздно вечером.

1. Сообщите на центральный пульт, что вы будете проверять систему.
2. Перед тестированием убедитесь, что система снята с охраны и готова к постановке на охрану.
3. Выполните тест сирены, пульта и аккумулятора, введя команду [\*][6][Мастер код][4]. Сирена и зуммер пульта включатся на 2 секунды, все индикаторы пульта включатся. Пульт выдаст 8 сигналов, уведомляя, что код сообщения о тесте передан на центральный пульт. Нажмите [#] для выхода из меню функций.
4. Проверьте работу всех извещателей (открывайте двери и окна, проходите через зоны обнаружения объемных извещателей), на пульте с индикаторами зон будут включаться индикаторы зон, когда зоны нарушаются. При возвращении зоны в нормальное состояние (например, закрывание двери), индикатор зоны выключается.

На пульте с текстовым ЖКИ будет появляться приглашение просмотреть открытые зоны, если имеются нарушенные зоны.	
---	---

Используйте кнопки < > для просмотра открытых зон. Сообщения выключаются при закрытии зоны.

5. Если имеются пожарные зоны, их нарушение вызывает включение пульсирующего сигнала сирены.

ЗАМЕЧАНИЕ: Не используйте открытый огонь или горящие материалы для проверки дымовых или тепловых извещателей. Узнайте у установщика безопасный метод проверки таких извещателей.

6. По окончании тестирования, сообщите об этом на центральный пульт. Если система работает неправильно, вызовите установщика или обслуживающего специалиста.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые функции, описанные выше могут быть выключены установщиком. Уточните у установщика, какие из функций включены в вашей системе.

### Разрешение удаленного доступа с компьютера

Иногда установщику может потребоваться передать или получить информацию от контрольной панели. Установщик может делать это с помощью удаленного доступа со своего компьютера по телефонной линии. Вам может потребоваться разрешить ему доступ:

Наберите [\*][6][Мастер код][5] на любом из пультов. Это разрешит доступ установщику на заданное время, система будет отвечать на входящие вызовы по телефонной линии.

Подробнее об этой функции узнайте у установщика.

## Руководство по расположению дымовых извещателей

Исследования показывают, что все опасные возгорания в домах производят дым в больших или меньших количествах. Эксперименты с типовыми возгораниями в домах показывают, что определяемое количество дыма или тепла возникают в большинстве случаев. По этим причинам, дымовые извещатели следует устанавливать вокруг каждой спальни и на каждом этаже здания.

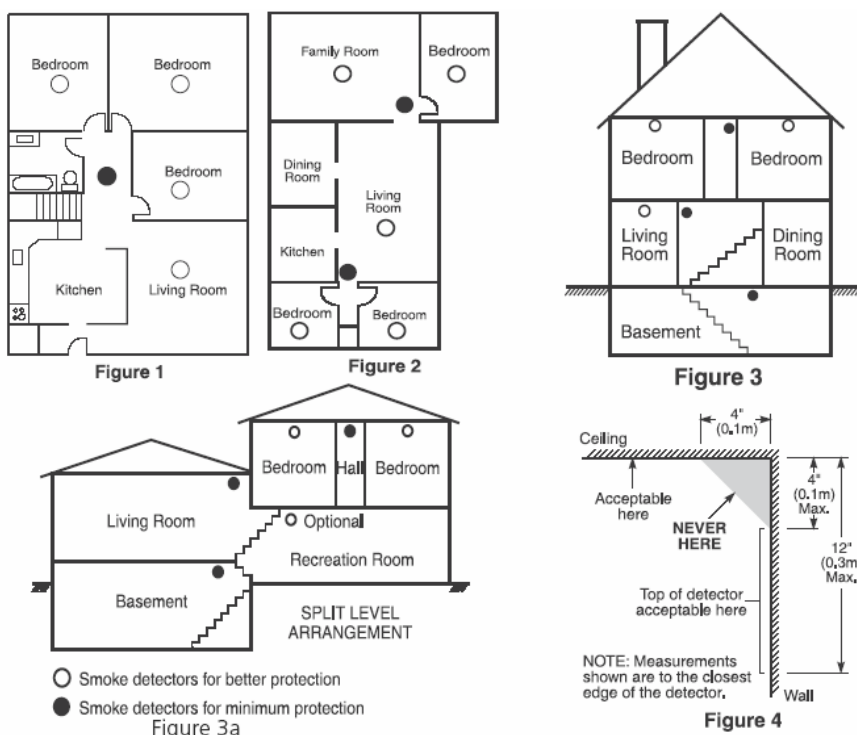
Следующая информация предназначена только для общего руководства и рекомендуется изучить локальные национальные нормы и правила при выборе мест расположения и установке дымовых извещателей.

Рекомендуется устанавливать несколько больше извещателей, чем необходимо по нормам. Дополнительные области, рекомендуемые для защиты: подвалы, спальни, особенно курящих людей, столовые, тепловые узлы, кладовые, холлы, не защищенные, согласно требованиям.

На плоском потолке извещатели можно располагать через 9,1 метра, согласно инструкции на них. Нормы могут требовать других расстояний, в зависимости от высоты потолка, потоков воздуха, наличия балок, разделенного потолка и пр. Обратитесь к национальным стандартам и нормам для рекомендаций по размещению пожарных извещателей.

- Не располагайте извещатели в верхней части наклонного потолка, отсутствие циркуляции воздуха в таких местах может мешать определению дыма.
- Избегайте мест с турбулентными воздушными потоками, около дверей, вентиляторов или окон. Быстрое перемещение воздуха около извещателя может мешать проникновению дыма в извещатель.
- Не располагайте извещатели в местах с высокой влажностью.
- Не располагайте извещатели в местах с температурой выше 38 град.С или ниже 5 град.С.
- Дымовые извещатели следует устанавливать согласно региональным нормам.

*Дымовые извещатели следует устанавливать вокруг спален, в непосредственной близости от спален и на каждом этаже жилого здания, включая подвалы, исключая глухие места и незакрытые пространства. В новых зданиях, дымовые извещатели следует устанавливать в каждой спальне. Примерные места размещения дымовых извещателей приведены на рисунках. Дымовые извещатели можно устанавливать дополнительно в местах, где не установлены двери между жилыми комнатами и комнатами для отдыха.*



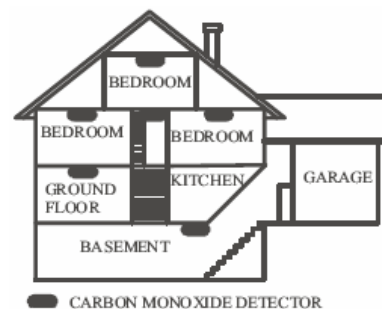


## Извещатели СО

Угарный газ (СО) легко циркулирует в воздухе. Рекомендуемые места установки извещателей: внутри или около спален в доме. Человек очень уязвим к действию СО во время сна. Для максимальной защиты, извещатели СО следует располагать вокруг основной спальни, на каждом этаже дома. На рисунке показаны предлагаемые места установки. Электронный сенсор определяет монооксид карбона, измеряет концентрацию и включает сигнал тревоги, прежде чем концентрация достигнет опасного для человека уровня.

НЕ располагайте извещатели СО в следующих местах:

- Где температура может быть ниже – 10 градусов или выше +40 градусов.
- Где имеются пары растворителей
- Ближе 1,5 метра от открытых источников пламени (печи, плиты, камины)
- Где есть выхлоп от двигателей, вентиляция, топливо или химические реактивы
- Не подносите извещатель близко к выхлопной трубе автомобиля, это может его повредить.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ НА ИЗВЕЩАТЕЛИ СО**

## Проверка пожарной безопасности в доме

Большинство пожаров происходит в домах. Для предотвращения возможного пожара мы рекомендуем вам провести проверку пожарной безопасности в доме и разработать план эвакуации.

1. Находятся ли в должном порядке все электрические приборы и розетки? Проверьте изношенность электрических шнуров питания, перегрузку цепей освещения и пр. Если вы не уверены в своих знаниях, вызовите специалиста.
2. Находятся ли все горючие жидкости в закрытых емкостях в хорошо вентилируемом прохладном помещении? Использование горючих жидкостей для чистки поверхностей должно быть исключено.
3. Находятся ли пожароопасные материалы (например, спички) в местах, недоступных для детей?
4. Правильно ли установлены печи и дровяные котлы, правильно ли они работают. Вызовите специалиста для оценки опасности пожара.

## План эвакуации при пожаре

Между временем фиксации пожара и временем, когда он становится опасным для жизни, очень маленький интервал. Поэтому, очень важно разработать и отрепетировать план эвакуации при пожаре.

1. Каждый проживающий должен участвовать в разработке плана.
2. Изучите возможные пути эвакуации из каждого места. Поскольку много пожаров происходит ночью, особое внимание следует уделить путям эвакуации из спален.
3. Эвакуация из спальни должна быть возможна без открывания внутренней двери.

**Принимайте во внимание следующее, при разработке плана эвакуации:**

- Убедитесь, что наружные двери и окна легко открываются. Убедитесь, что они не закрашены и их запоры легко открываются.
- Если открывание или использование выходов представляет трудность для детей, пожилых или для всех, должен быть предусмотрен план спасения. Это включает уверенность, что те, кто должен осуществлять спасение, должны сразу услышать сигнал пожарной тревоги.
- Если выход высоко над поверхностью земли, должна быть предусмотрена пожарная лестница или веревка и проведены учения по их использованию.
- Выход на уровне земли должен быть свободен. Не забывайте убирать снег у запасного выхода. Выход не должен быть заблокирован снаружи.
- Все должны знать точку сбора, где можно пересчитать всех проживающих. Как только все покинули горящее здание, вызовите пожарную команду.
- Для быстрой эвакуации важен хороший план. Не занимайтесь поиском причин и не пытайтесь бороться с огнем. Не собирайте вещи и домашних животных, не тратьте зря время. Оказавшись снаружи, не входите в горящее здание, ждите пожарной команды.
- Нарисуйте план эвакуации и репетируйте его периодически, чтобы, при возникновении опасности, все знали, что следует делать. Проверяйте план при изменении условий, количества людей в доме, изменении конструкции дома.
- Ежедневно проверяйте вашу систему предупреждения о пожаре (см. Действия при пожарной тревоге, на стр. 14). Если вы не уверены в правильной работе системы, обратитесь к установщику или в службу сервиса.
- Мы рекомендуем обратиться к местному пожарному инспектору для консультаций по пожарной безопасности и составлению плана эвакуации. Если это возможно, организуйте проверку пожарной безопасности вашего дома местным пожарным инспектором.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочитайте внимательно**

### **Замечания для установщиков**

Эти предупреждения содержат важную информацию. Поскольку вы контактируете с пользователем, вашей ответственностью является довести до него каждый пункт этих замечаний.

### **Системные неисправности**

Эта система тщательно спроектирована для работы с максимальной эффективностью. Однако, есть случаи, пожар, ограбление или другие опасности, когда защита может быть не обеспечена. Любая система сигнализации любого типа может быть выведена из строя нарочно или выйти из строя по различным причинам. Некоторые, но не все причины:

#### **Неправильная установка**

Система сигнализации должна быть установлена правильно, для обеспечения адекватной защиты. Каждая установка должна быть изучена профессионалами по системам безопасности для проверки, что все точки и области доступа защищены. Замки и защелки на окнах и дверях должны быть прочными и правильно работать. Окна, двери, стены, потолки и другие строительные материалы должны быть достаточной прочности и иметь конструкцию, обеспечивающую нужный уровень защиты. При изменении конструкции здания должны вноситься изменения в проект системы сигнализации. Рекомендуется использовать помощь охранных и пожарных служб.

#### **Криминальные знания**

Система сигнализации содержит функции безопасности, которые известны, как эффективные на момент производства. Возможно, для персон с криминальными намерениями, разработать оборудование, которые понизит эффективность этих функций. Важно, чтобы система сигнализации периодически проверялась на предмет, что ее функции все еще эффективны и она должна быть обновлена или заменена, если обнаружено, что она не обеспечивает должного уровня защиты.

#### **Доступ злоумышленника**

Злоумышленник может проникнуть через незащищенную точку, обмануть извещатель, избежать определения движением через недостаточно защищенное пространство, отключить оповещатель и коммуникатор или создать помехи предотвращения правильной работы системы сигнализации.

#### **Сбой питания**

Контрольный прибор, охранные извещатели, пожарные извещатели и множество других устройств систем безопасности требуют соответствующего питания для правильной работы. Если устройство работает от аккумулятора, возможно, что он разряжен. Даже, если аккумулятор не разряжен, его нужно заряжать до номинала и правильно устанавливать. Если устройство работает только от сети питания, любое отключение питания, даже короткое, сделает устройство неработоспособным, пока оно находится без питания. Отключения питания любой длительности часто сопровождаются колебаниями напряжения, которые могут повредить электронные устройства, такие как система сигнализации. После отключения питания немедленно проведите полный тест системы, чтобы удостовериться, что она работает должным образом.

#### **Неисправности заменяемых батарей**

Беспроводные передатчики систем сигнализации спроектированы для работы от батарей в течение нескольких лет, при нормальной эксплуатации. Время работы батарей зависит от условий эксплуатации передатчиков, интенсивности использования и типа. Аномальные условия: высокая влажность, высокая и низкая температура, широкий предел изменения температуры, могут уменьшить время работы батарей. Хотя каждый передатчик имеет контроль разряда батарей, показывающий необходимость их замены, этот контроль может выйти из строя. Регулярное тестирование и обслуживание помогут сохранить вашу систему в работоспособном состоянии.

#### **Риски беспроводных устройств**

Сигналы могут не достигать приемника, если вблизи передатчика, приемника или на пути распространения радиоволн есть металлические предметы, имеются преднамеренные или любые другие радио помехи.

#### **Пользователи**

Пользователь может не иметь возможности использовать тревожные кнопки из-за их постоянной или временной физической неисправности, невозможности добраться до устройства вовремя, или из-за необученности таким действиям. Очень важно, чтобы все пользователи системы были обучены правильной работе с системой и знали, как реагировать на сигналы тревоги системы.

#### **Пожарные извещатели**

Дымовые извещатели, являющиеся частью системы, могут неправильно оповещать жильцов о пожаре по ряду причин, некоторые из которых приведены ниже.

Дымовые извещатели могут быть неправильно установлены или размещены. Дым может не достичь извещателей при пожаре в вытяжке, в стенах или потолках или с другой стороны закрытой двери. Извещатель может не определить дым от пожара на другом этаже или в другом помещении. Каждый пожар имеет свое количество дыма и свою скорость распространения. Дымовые извещатели не могут определять все виды пожаров одинаково хорошо. Дымовые извещатели могут не обеспечить предупреждение о пожаре, вызванного пренебрежением правилами безопасности, например, курением в постели, взрывами петард, утечкой газа, неправильным хранением горючих материалов, перегрузкой электрических цепей, играми детей со спичками или поджогами.

Даже, если дымовые извещатели работают правильно, могут быть случаи, когда оповещения будет недостаточно для эвакуации всех жильцов вовремя, чтобы избежать нанесения ущерба здоровью или смерти.

#### **Объемные извещатели**

Объемные извещатели могут только обнаруживать движение в заданной области, как показано в инструкции на них. Они не могут различить злоумышленника и жильца. Объемные извещатели не обеспечивают защиту всего объема помещения. Они имеют множество лучей обнаружения и могут обнаруживать движение только, если зона не закрыта от этих лучей. Они не могут определить движение за стенами, потолками, полами, закрытыми дверьми, стеклянными перегородками, дверьми, окнами. Любой тип саботажа, внутренний или внешний, такой как маскирование, закрашивание, напыление на линзы, зеркала, окна и другие части извещателя, могут нарушить его правильную работу. Пассивные ИК извещатели определяют изменения температуры. Однако, их эффективность уменьшается, если температура окружающей среды близка к температуре человека или имеются внутренние или внешние источники тепла в или близко к зоне обнаружения. Источниками тепла могут быть нагреватели, радиаторы, камин, барбекю, печи, солнечный свет, вентиляция, освещение и пр.

#### **Оповещатели**

Оповещатели, такие как сирены, звонки, динамики или строб лампы могут не предупредить людей или не разбудить спящих, если они за дверью или за стеной. Если оповещатели установлены на другом этаже здания, они менее действенны для оповещения жильцов. Звуковые оповещатели могут быть заглушены другими источниками шума: музыкальными центрами, радио, телевизорами, кондиционерами и другими устройствами или проходящим транспортом. Оповещатели, даже громкие, могут быть не услышаны людьми, с дефектами слуха.

#### **Телефонные линии**

Если, для передачи тревожных сообщений используются телефонные линии, они могут не работать или быть заняты в течение некоторого времени. Злоумышленник может повредить телефонную линию или нарушить ее работу другими средствами, которые трудно обнаружить.

#### **Недостаточность времени**

Могут быть случаи, когда система работает правильно, но жильцы не будут защищены от опасности, из-за невозможности вовремя отреагировать на сигнал тревоги. Если система контролируется центральным пультом, время реакции может быть большим, чем необходимо для защиты жильцов от опасности.

#### **Сбой компонентов**

Хотя каждая часть системы сделана максимально надежной, система может выйти из строя из-за отказа составляющих ее компонентов.

#### **Неправильное тестирование**

Большинство проблем, не дающих системе работать должным образом, можно обнаружить с помощью регулярного тестирования и обслуживания. Всю систему следует тестировать еженедельно и сразу после сбоя, попытки сбоя, пожара, шторма, землетрясения или любой другой механической активности в здании или вблизи него. Тестирование должно включать все извещатели, пульты, оповещатели и другие устройства, являющиеся частями системы сигнализации.

#### **Безопасность и страхование**

Вне зависимости от возможностей, система сигнализации не заменяет страхование жизни и имущества. Система сигнализации не заменяет для собственников, арендаторов и других проживающих действия по предотвращению или минимизации возможного ущерба в опасных ситуациях.

---

© 2012 Tyco International Ltd. and its Respective Companies. All Rights Reserved.  
Toronto, Canada • [www.dsc.com](http://www.dsc.com) • Printed in Canada

The trademarks, logos, and service marks displayed on this document are registered in the United States [or other countries]. Any misuse of the trademarks is strictly prohibited and Tyco International Ltd. will aggressively enforce its intellectual property rights to the fullest extent of the law, including pursuit of criminal prosecution wherever necessary. All trademarks not owned by Tyco International Ltd. are the property of their respective owners, and are used with permission or allowed under applicable laws.

Product offerings and specifications are subject to change without notice. Actual products may vary from photos. Not all products include all features. Availability varies by region; contact your sales representative.

**DSC**<sup>®</sup>

*A Tyco International Company*



29008014R001